
Westfalia®



Originalanleitung

Transportable Hobelbank

Artikel Nr. 94 53 56



Original Instructions

Mini Rubberwood Workbench

Article No. 94 53 56



Sehr geehrte Damen und Herren

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Gerät. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen gut auf.



Dear Customers

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage.

Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.



Sicherheitshinweise



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Packen Sie die Hobelbank aus und überprüfen Sie alle Teile auf evtl. Transportschäden. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial oder lagern Sie es an einem für Kinder unzugänglichen Ort. Plastikbeutel usw. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Holzstaub kann giftig sein. Verwenden Sie eine Staubabsaugung, wenn Sie Holz hobeln/schleifen. Sollte dies nicht möglich sein, schützen Sie sich durch eine Staubschutzmaske.
- Stellen Sie die Hobelbank auf einen stabilen und waagerechten Untergrund.
- Stellen Sie sich nicht auf die Werkbank.



Safety Notes

- Remove the unit out of the packing and check all parts for damage in transit.



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

Dispose of packaging materials or store them out of reach of children. Plastic bags etc. may become a deadly toy for children.

- Wood dusts can be harmful to your health. Use a dust extractor when sanding or planing wood. If it is not possible to attach a dust extractor, protect yourself by wearing a dust mask while working with wood.
- Place the workbench on a stable and even ground.
- Do not stand on the workbench.





Consignes de sécurité



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Déballez le table de travail et vérifiez toutes les parties pour trouver des dommages dû au transport. Éliminer le matériel d'emballage ou rangez-le hors de la portée des enfants. Les sacs en plastique, etc. peuvent devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- La poussière de bois peut être toxique. Utilisez une aspiration de poussière lors du ponçage / lissage du bois. Si cela n'est pas possible, protégez-vous avec un masque anti-poussière.
- Appuyez le table de travail sur une surface stable et plane.
- Ne vous tenez pas sur l'table de travail.



Informazioni sulla sicurezza



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Disimballare il banco da lavoro e controllare tutte le parti per trovare eventuali danni dovuti al trasporto. Smaltire il materiale di imballaggio o conservarlo lontano dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica, ecc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- La polvere del legno può essere tossica. Utilizzare un'aspirazione della polvere quando si carteggia/leviga il legno. Se ciò non fosse possibile, proteggersi con una maschera anti-polvere.
- Impostare il banco da lavoro su una superficie stabile e piana.
- Non salire sul banco di lavoro.





Montage | Assembly



Montage an einem Arbeitstisch / Attaching to a Worktable

Verwenden Sie geeignete Schraubzwingen / Use suitable Screw Clamps





Montage | Assembly



Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben um die transportable Hobelbank zur Erweiterung einer geeigneten vorhandenen Hobelbank zu verwenden.

Use the included screws to attach the mini workbench to an existing workbench.





Werkbank / Workbench

Gewicht	Ca. 6 kg	Weight
Breite	550 mm	Width
Tiefe	310 mm	Depth
Höhe	75 mm	Height

Zange / Vice

Breite	360 mm	Width
Tiefe	50 mm	Height
Höhe	75 mm	

Zubehoer / Accessories:

2 Verbindungsschrauben mit Muttern und Scheiben

2 Connecting Screws with Nuts and Washers

4 Bankhaken aus Holz

4 Wooden Bench Dogs

4 Bankhaken aus Metall

4 Metal Bench Dogs



Kundenbetreuung | Customer Services



Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia

Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia AG

Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch



Entsorgung | Disposal



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.